

# St. Paul the Apostle Catholic Church



14085 Peyton Drive, Chino Hills, CA 91709  
(909) 465-5503 • FAX (909) 465-1683  
E-mail: [info@sptacc.org](mailto:info@sptacc.org) • Web site: [sptacc.org](http://sptacc.org)

## OUR PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of St. Paul the Apostle Catholic Faith Community, Baptized into Jesus Christ, formed by Word and Sacrament, and Empowered by the guidance of the Holy Spirit, Seek to be a visible sign of God's love. We seek to build the Kingdom of God by: Using our unique gifts to minister to one another, Welcoming all and caring for those in need, Teaching our faith to others and Uniting in worship as a family with the Body of Christ.



AUGUST  
**23**  
2020

Twenty-First Sunday  
in Ordinary Time

## DEAR HOLY PEOPLE OF GOD:

Today's gospel tells us this intense encounter between Jesus and his disciples; Jesus asked: "Who do you say that I am?"

The disciples were dumbfounded. They might have back off for a while and wondering what response they will give. But Peter, acting as the "house speaker," came to the rescue and boldly proclaimed with certainty: "**You are the Christ, the Son of the living God!**" That's faith: genuine, not artificial; the truth and not fake news! Peter confessed publicly with his lips what he had known privately in his heart.

Faith in Jesus is not only saying correct things about him. It's more than that. Faith is not only walking behind Jesus, but surrendering our life: "**Laying down one's life for one's friends!**" And faith in Jesus does not tell us that we will defeat our enemies; it tells us to love our enemies, forgive those who hurt us, and be generous to our neighbors.

Perhaps, this story will tell us who we are, and how we practice our faith:

A pastor saw one of his parishioners and asked: "Hey, Peter, I have not seen you in Church for a long time. What happened?" Peter replied, "To be honest with you, Father, I have stopped going to Church because there are many liars there?" The pastor said, "Well, don't you worry, son. There's always room for one more liar?"

Sometimes, we are like the man in the story who is a liar. I believe that, to be focused in Christ, we have to ask ourselves these hard questions:

How often do we come to Christ in the hope of being forgiven, but we do not forgive?

How often do we pray to Christ to protect us, but we do nothing at all to protect others who are weak, vulnerable and powerless?

How often we say that we love our Church, we pray for our priests, but when we don't get what we requested from our parish, we say, "I will change to another religion?"

Beloved friends, placing our faith in Christ is not a guessing game nor magic. It's surrendering our will to God with Peter's confession: "**You are the Christ, the Son of the living God.**" In other words, we are not afraid to say in public and in private: "**In God we trust!**"

Today, either in public places or in the workplace, in a party or in any celebration, be like Peter, stand up and be counted as a disciple of Christ.

Be the rock and cornerstone of faith  
that build the CHURCH and keep it standing forever!

Blessings!

Fr. Romy Seleccion, MS, Pastor

## Mass Intentions & Readings for the Week

## 21<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time

### Saturday, August 22

Ez 43:1-7ab; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 23:1-12

### Queenship of the Blessed Virgin Mary

4:00 p.m. Robbie Travers, Kun Ki Kwon,  
†Kristin Diaz Hang, †Dioscoro Illedan  
6:30 p.m. †Jaime Alatorre, Sr., †Melva De Sosa,  
†Luisa Lopez, †Ernesto Heredia

### Sunday, August 23

Is 22:19-23; Ps 138:1-3, 6, 8;

Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

### 21<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time

7:00 a.m. Patricia Almaraz, Dexter Degoma,  
Marcia Triana & Family, †Clara Sidick,  
†Linda Mogyery, †Angel Alarcon,  
†Felipe Palencia, †Crispina Saura

### Monday, August 24

Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51

### St. Bartholomew

8:00 a.m. Demi Nanadiego, Benjamin Mutuc, Jr.,  
†Enriqueta Bautista, †Maxima Anijo

### Tuesday, August 25

2 Thes 2:1-3a, 14-17; Ps 96:10-13; Mt 23:23-26

### St. Louis; St. Joseph Calasanz

8:00 a.m. †Leonides & Rafael De Los Santos, I  
†Reynaldo Valentin, †Shalla de Guzman,  
†Jason Capones

### Wednesday, August 26

2 Thes 3:6-10, 16-18; Ps 128:1-2, 4-5; Mt 23:27-32

8:00 a.m. Jessica Pavia, †Shalla de Guzman,  
†Alfredo & Rosaunda Albay,  
†Rafael De Los Santos, II,  
†Pedro & Juana Capones

### Thursday, August 27

1 Cor 1:1-9; Ps 145:2-7; Mt 24:42-51

### St. Monica

8:00 a.m. Fr. Joseph Pilotin, MS, Gelacio Ladores,  
†Jose Guevara, Sr., †Flor Bautista,  
†Rafael De Los Santos, III

### Friday, August 28

1 Cor 1:17-25; Ps 33:1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:1-13

### St. Augustine

8:00 a.m. †Lea Ambeguia, †Marilyn Ilagan,  
†Romana & Thomas Acaylor,  
†Shalla de Guzman

### Saturday, August 29

1 Cor 1:26-31; Ps 33:12-13, 18-21; Mk 6:17-29

### The Passion of St. John the Baptist

4:00 p.m. †Ismael Dizon, †Ramon Lontoc,  
†Magdalena de Vera,  
†Sevilla La Rosa Torres

6:30 p.m. Gonzalo Jurado

### Sunday, August 30

Jer 20:7-9; Ps 63:2-6, 8-9; Rom 12:1-2; Mt 16:21-27

### 22<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time

7:00 a.m. Alita Velasco, Jaimee Lasala,  
Nivia Gallardo, Cherubin & Chris Sumaway,  
†Teresita Parpana, †Mariano Eliazo,  
†Ismael Dizon, †Myrna Vital,  
†Manolito de Vera, †Henry La Pointe,  
†Linda Mogyery, †Shalla de Guzman

### † Deceased

*Did you light a candle for someone today?*

## PLEASE PRAY FOR:

## THE SICK AND SUFFERING:



Ana Alvarado, Espiritu Ambeguia, Mon Barba, Carlos Barron, Leodi & Leni Basilio, Ashley Bautista, Maria Bolanos, Ryan Carmona, Clara Chang, Erika Chuenaron, Marc Cordero, Gus Davila, Charlie Field, Wayne Fisher, Vanessa Garcia, Harvey & Patricia Geiss, Gerardo Gonzalez, Gloria Rogan, Jose Guadalupe Guerrero, Nahal Huffman, Marcelo Izquierdo, John Jauregui, Madelene Jimenez, Gonzalo Jurado, Marlene Lombardo, Carmelita Lunod, Fr. Michael Maher, ss.cc., John Martinez, Jr., Gerardo Medina, Celia Mendoza, Fr. Bill Moore, ss.cc., Alexis & Alexander Musni, Anita Musser, Fr. Pat O'Hagan, ss.cc., Jon Olayvar, Jose Pardo, Alfredo Perez, Susie Pinter, Michael Rabina, Gloria Rogan, Dan Saldivar, Leonora Santos, Connie Schaeffer, Stephanie Tribe, Anna Valadez, Jess Valadez, Victor Vengua, James & Mary Watson, Sheila Williams and Sandy Wolfsberger.

**DECEASED:** Josefina Bustamante.

**THE PREGNANT WOMEN AND ALL THE NEW MOMS OF OUR PARISH:** Cassandra Porras and Theresa Slutsky.

*If you would like prayers, support, meals and a gift after your baby is born, contact Alexandra Latten Argosino at 707-416-3311, Elizabeth Ministry.*



## ANNOUNCEMENT CANCELLATION OF HARVEST FESTIVAL

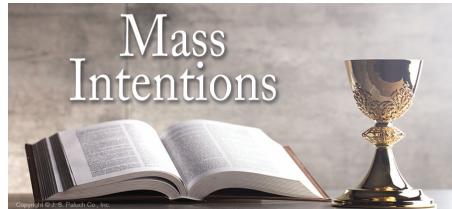
**COVID-19 pandemic** has disturbed our parish's life: parish's schedules have been changed; programs and activities of Faith Formation and ministries have been stopped; and celebrations have been cancelled and postponed, such as weddings, baptisms, funerals, quinceañeras; and sometimes, even confessions.

And one of the cherished activities of the parish that is affected by **COVID-19 pandemic** is the Parish's **ANNUAL HARVEST FESTIVAL**. After due consultation with the Harvest Festival Chairs, and with our greatest concern for the safety, health and wellbeing of everyone, I decided to **CANCEL** the Harvest Festival for this year **2020**. I was holding this announcement with the hope that COVID-19 will be eradicated sooner or later, but I was wrong; and this pandemic continues to rise instead.

We appreciate your patience and THANK YOU very much for supporting the parish.

Blessings,  
Fr. Romy, MS

**PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS.  
THEY MAKE OUR BULLETIN POSSIBLE!!**



The **2020 Schedule of Mass Intentions** for the month of **September** is now available. Contact the Parish Office to schedule an appointment.

## 8 Years of Ordination!



*Thank you Fr. Joseph for your loving service to the Church. May God bless you abundantly in your priestly ministry.*



## BLOOD DRIVE

Everyone is someone's type. Please donate.



St. Paul the Apostle Catholic Church  
Proudly Sponsored By Knights of Columbus

14085 Peyton Drive, Chino Hills  
Tuesday, Sept. 1 from 1:00 PM to 6:00 PM  
in Parish Hall.

For appointments call 800.879.4484  
or visit [LStream.org](http://LStream.org)

Donate blood. Your antibody testing results reveal your potential to donate convalescent plasma, a powerful way to help those fighting COVID-19. Appointments strongly recommended. Walk-ins welcome. Learn more at [LStream.org/covid19/antibodytesting/](http://LStream.org/covid19/antibodytesting/)



### EVERY BLOOD DONOR IS A LIFE SAVER!

Charon Simmons, Blood Recipient

In 2011, Charon Simmons suffered a life-threatening sickle-cell crisis. LifeStream blood donors were there for him and his family. Those donors saved his life!

LifeStream  
Blood Bank  
GIVE HOPE | GIVE LIFE | GIVE BLOOD  
800.879.4484 | [LSTREAM.ORG](http://LSTREAM.ORG)

Connect With Us! Download our App:



## 21<sup>ST</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven."

— Matthew 16:19

## THE SACRAMENT OF RECONCILIATION

The **Sacrament of Reconciliation** will resume on **Tuesdays and Thursdays**, beginning at 9:15 a.m. and ending at 10:30 a.m. (**OR** when the line of those waiting to receive *Reconciliation* ends, whichever comes first).

At this time, **ALL** celebrations of this sacrament will be **OUTDOORS**. Also, a minimum 6' (six foot), physical distancing between the priest and penitent must be maintained.

Please be aware that, at this time, **everyone** coming to receive the *Sacrament of Reconciliation*, **MUST:**

- Be wearing a **mask** that completely covers the nose and mouth areas.
- Maintain the 6' (six foot) physical distancing between all persons present (noted exception: those who are living in the same house).

The location for the *Sacrament of Reconciliation* will be just outside the entrance doors of the Church at Entry Gate #1, just off of Boys Republic Drive (see illustration).



If the above noted days and times are not convenient, an appointment may also be made to celebrate the *Sacrament of Reconciliation*. Please note that there will be **NO INDOOR** celebrations of the *Sacrament of Reconciliation* at this time.

### REMINDER OBTAINING RESERVATIONS FOR MASS

To make it easier to obtain a “reservation” for Mass, and to avoid getting a reservation for the wrong parish, please make sure you go directly to our website: [www.sptacc.org](http://www.sptacc.org) and follow the instructions.

### PLEASE UPDATE YOUR MASS RESERVATIONS

If for some reason your plans change at the last minute and you will not be able to attend a Mass for which you already have reservations, please be sure to go through our parish website and **“CANCEL”** your reservation(s). That way, someone else can obtain a reservation through our parish website. We do have a large number of people who **“wait”** at the door to see if anyone is cancelling their reservation(s), so that they can attend the Mass.

### Please Continue to Pray For Our Military



### BEREAVEMENT “SEASONS OF HOPE”

The Bereavement Ministry Support Group continues to meet via Zoom. **Meetings are on the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Monday of every month from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.** If you or someone you know are experiencing a loss, please contact Leeza Montoya at 714-342-8418 for information.

Our next Zoom meeting will be held on **Monday, August 24<sup>th</sup>**.

~Bereavement Grief Share Ministry

## REMINDER FOR WEEKEND MASSES

As a reminder to those who have chosen to once again join us for the “live and in person,” **outdoor** celebrations of the Mass, we do remind you of the following to help keep you healthy and safe during these liturgical celebrations:

As we are now in the summer months and the outdoor temperatures can reach **very** high numbers, and knowing that there may be little to no shade in the area where the outdoor Masses are celebrated, we highly encourage **everyone** to bring the following with you:

- \* **Sunscreen**
- \* **Sunglasses**
- \* **Hats**
- \* **Footwear** appropriate for an outdoor setting (e.g., tennis shoes – ladies, no high heels since we are **outdoors** and the surfaces can be **very** uneven)
- \* **Bottled water**
- \* **Hand Sanitizer**

The following items are **not** permitted:

- \* **Umbrellas**
- \* **Personal Fans**

- ◆ **Everyone** over the age of 2 years, **must** wear a face **mask** throughout the entire celebration which covers the nose and mouth (**Note:** this mask may only be removed at the moment when one is receiving the Eucharist/Communion, and then must be placed back over the nose and mouth after the Eucharist has been consumed).
- ◆ Please note that, at this time, restrooms will be for **emergency use only**.
- ◆ For those who may be prone to heat/sun stroke, you are cautioned to consider your participation in the outdoor Mass **very carefully**. We will still be broadcasting the Livestream Masses on Saturday evening and Sunday morning.

## RECORDATORIO PARA LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

Como recordatorio para aquellos que han optado a unirse una vez más a nosotros para las celebraciones al aire libre "en vivo y en persona" de la Misa, le recordamos lo siguiente para ayudarlo a mantenerse sano y seguro durante estas celebraciones litúrgicas:

Como estamos ahora en los meses de verano y las temperaturas exteriores pueden alcanzar números muy altos, y sabiendo que puede haber poca o ninguna sombra en el área donde se celebran las Misas al aire libre, pedimos a todos que traigan lo siguiente:

- \* Protector solar
- \* Gafas para el sol
- \* Sombreros
- \* Zapatos apropiados para a fuera (ejemplo, tenis, damas, no tacones ya que estamos **afuera** y los suelos están muy irregulares).
- \* Botella de agua
- \* Desinfectante para las manos

Los siguientes son objetos **no** permitidos:

- \* Sombrillas
- \* Abanicos personales

- ◆ Toda persona de más de 2 años **debe** usar **máscara facial** durante toda la celebración que cubra la nariz y la boca (**Nota:** esta máscara facial solo se puede quitar en el momento en que se reciba la Eucaristía/Comunión, y luego se debe volver a colocar sobre la nariz y la boca después de que se haya consumido la Eucaristía).
- ◆ Tenga en cuenta que, en este momento, los baños serán **solo para uso de emergencia**.
- ◆ Para aquellos quienes tal vez sean propensos al calor/insolación, deben tener precaución y considerar muy cuidadosamente su participación en la Misa al aire libre. Seguiremos transmitiendo las Misas en vivo el sábado por la noche y el domingo por la mañana.

# COVID-19

Please see the Diocese Website  
**[sbdiocese.org](http://sbdiocese.org)** for important Covid-19 information!

## TRUST

Keys hold great significance for those who carry them. They represent the trust and authority of the owner when given to another person. We may give our house key to a trusted friend to take care of our matters while we are away. We may give keys to someone responsible for maintaining or working in a particular building. Keys to vehicles are given to people who have proven themselves responsible drivers. The readings today focus on this kind of trust - the trust that conveys authority and responsibility. In the first reading, the symbol is specifically that of a key; but the second reading and the Gospel also speak of trust and leadership as they refer to the earthly Church that Jesus established.

Copyright © J. S. Paluch Co.

*Visit Our Website*  
**SPTACC.ORG**

## LIFELINES

### PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS...

Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800

Choices Women's Resource Center: 909-258-9272

Hot Line: 800-395-4357 - [www.optionline.org](http://www.optionline.org)

### HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE

Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte

Mary Huber: 909-475-5353

Blanca: 909-520-8367 (Spanish)

Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

### NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5352

909-475-5469 (Spanish)

### HOLY FAMILY ADOPTION/FOSTER CARE: 800-464-2367

CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-391-4882

## DONATE FOOD HERE



We are now accepting Food Donations for the Food Pantry. You can leave your donations in the bin outside the Parish Office.

**Please check the expiration date before donating.**

Thank you and God Bless!!

If **you or someone you know is in emotional distress or suicidal crisis,**

**call**

**1-800-273-TALK (8255).**

National Suicide Prevention Lifeline

## TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer, contact the toll free Sexual Misconduct Hotline  
**1-888-206-9090**

## PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al **1-888-206-9090**.

# *KEYS of the KINGDOM*

## “Who do you say that I

**am?"** That question, asked by Jesus to Simon Peter in today's Gospel, sets the stage for a key foundation of the Catholic Church. Once Simon states that Jesus is the Messiah, then Jesus blesses him, changes his name to Peter (which means rock), and says that he will build his church upon that rock.

This week's study will draw out two important themes from this passage. First, the symbolism of the rock. Solomon, the great king of Israel, built the Temple on the rock where Abraham offered his son Isaac as a sacrifice. With this background in mind, we will see that Jesus is saying that he is the new Solomon. Like Solomon, Jesus is the builder of the new temple, the Church. And just as Solomon built his temple on the rock of Abraham's sacrifice, so Jesus will build his—though not on a physical rock, but on Peter, the new rock. This new temple, which Jesus refers to as his kingdom, will be his church—the Catholic Church.

Second, the keys. Jesus, knowing that he will not be physically present much longer, hands over the “keys of the kingdom”

to Peter. We will see that in the Bible, the keys are a symbol for the king's prime minister, the caretaker of the kingdom. By giving Peter the keys of the kingdom, Jesus is appointing Peter as his prime minister in the kingdom he is building. From that moment on, Peter and his successors, the popes, have held a central leadership role for Christ's Church—one that recalls the prime minister of the Davidic kingdom of old.



**DIGGING DEEPER FOR DISCUSSION:** FORMED members can watch the short “*Opening the Word*” VIDEO free at [sptacc.formed.org](http://sptacc.formed.org) Reflect on these following questions with a friend or family:

- According to Dr. Gray, how does the relationship of Jesus to the Catholic Church resemble the relationship of a king to his kingdom?
  - Dr. Gray explains that Jesus was a “tekton.” What is a tekton? How does Jesus’ being a tekton relate to his renaming Simon to be Peter, the rock?

**M**EDITATION: Put yourself into this pivotal scene in which Jesus elevates Peter to

this important leadership role in his kingdom. Picture Jesus with all of the twelve Apostles but singling out Simon and changing his name to "Rock" (Peter). Then imagine Jesus saying those sacred words to him: "You are rock and on this rock I will build my Church." Prayerfully ponder what you think this means for you and for the Church Jesus established.

**R**ESOLUTION: Come up with one resolution you can do this week that either helps you accept the leadership role of Peter's successors, the popes, more in your life or helps you express greater gratitude for this gift Jesus left his Church.

*Reflections reprinted here with permission from Augustine Institute.*



AGOSTO  
**23**  
2020

Vigésimo Primer Domingo  
del Tiempo Ordinario

**Simón Pedro  
le dijo a Jesús:**

**“Tú eres el Mesías,  
el Hijo de Dios vivo”.**

Mateo 16:16

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © enterlinedesign/Adobe Stock  
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

Cuando Jesús le dice a Pedro “lo que amarres” o “lo que desamarres” en el Evangelio de hoy, describe un poder distinto que surge de la fe de Pedro en Jesús. La capacidad de amarrar o desamarrar sugiere una nueva habilidad, tanto para restringir o bloquear las fuerzas que dañan la comunidad de fe, y también para soltar o liberar las energías que fortalecen la comunidad.

Podría ser útil observar, en tu propia parroquia o comunidad de fe, dónde Dios podría estar obrando ahora. Tal vez puedas ver a personas o grupos esforzándose para contener las fuerzas tóxicas del resentimiento o el miedo. Podrías ver a aquellas personas que están liberando nuevas energías y empoderando a los fieles para que cuiden a sus vecinos. Cuando nos basamos en una relación de confianza y oración con Jesús, podemos recibir este poder para participar en el trabajo de Dios, para amarrar y desamarrar.

### REVERENCIA Y ADORACIÓN

En el pasaje de hoy de la carta a los romanos, Pablo concluye sus complejas reflexiones sobre el pueblo judío, las comunidades nuevas no judías, y la obra de Dios en medio de ellos. Pablo luchó para

entender las respuestas tanto de las comunidades judías como no judías, con su mezcla de aceptación y rechazo hacia Jesús. Él advierte a la comunidad de Roma que evite cualquier sentimiento de superioridad hacia los judíos o a los no judíos y no cristianos, ya que todos necesitan la misericordia de Dios. Pablo reconoce los límites de su comprensión, y da paso a las oraciones de reverencia y alabanza. Él concluye maravillándose por la ilimitada misericordia de Dios, cuyos designios son a fin de cuentas misteriosos.

A veces nuestra propia oración puede ser como la de Pablo. En la conversación con Dios, tratamos de darle sentido a la vida, especialmente a sus dificultades. La verdad completa de lo que está pasando en nuestras vidas o en nuestro mundo se nos escapa, así que trabajamos humildemente con la verdad que podemos entender. Si creemos que nuestro Dios misterioso es realmente digno de confianza, podemos abrir nuestros corazones en alabanza y permitir que Dios dé forma a nuestras vidas.

Lecturas de hoy: Is 22:19–23; Sal 138 (137):1–2, 2–3, 6, 8;  
Rom 11:33–36; Mt 16:13–20

**MANDARIN TASTE  
RESTAURANT**  
**川 909-861-1819**  
**日 Sunday Brunch**  
**\$2 OFF WITH AD**  
**(Adults Only)**  
 Discounts not valid on Holidays  
 Previous Coupon not valid 5-2019  
**23391 E. Golden Springs Dr.  
Diamond Bar, CA 91765**

We are here to provide **HEALTHY TEETH  
GUMS & BODY FOR A LIFETIME!**

- Health & Wellness • Teeth Whitening
  - Cosmetic Dentistry • Orthodontics
  - Oral Surgery • Root Canals
  - General & Preventive Dentistry
- STRICT STERILIZATION PRACTICED**

**\$99 - 20 Minutes In-Office Teeth Whitening**

Call Dr. Evelyn Catuirra for an appointment  
 Loma Linda University Graduate (909) 396-5111  
 Find Us On Yelp, Facebook, Brighter.com (91765 Zip Code)



**966 N. Diamond Bar Blvd., Diamond Bar  
Catuirra Family Dentistry**

**LIFE INSURANCE WITH LIVING BENEFITS**

Breathe easier with Living Benefits Life Insurance  
 Live Life Fully Covered.

**PLAN FOR TODAY...PROTECT FOR TOMORROW!**

Have life insurance already? No problem,  
 we can compare and it's free.

Call me Jaime, Lic. # 0J05833 626-589-2281 to learn more

**catholicmatch®**  
**California**  
  
 CatholicMatch.com/myCA

**BERT  
FORTIER**  
**800-500-5332**  
 Bert@gloans.com

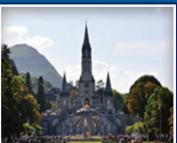
**Purchase / Refinance Loans**  
**\$0 Down, VA, FHA, Private \$\$\$\$\$'s**  
**Age 62+ No Payments for Life**  
**Age 62+ Line of Credit Option**

**Greystone Loans Inc.**  
**www.gloans.com**

**\*LOW RATES**      NMIS# 248744  
 Usher 11:00 AM Mass      DRE# 00186402

# Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin.  
 It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.  
 Business Owners Interested In Advertising Please Call  
**J.S. Paluch at 1-800-231-0805**



**Catholic Cruises and Tours  
and The Apostleship of the Sea  
of the United States of America**

## Take your FAITH ON A JOURNEY. Mass is included with all our tours

**Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations**

- Holy Land Discovery
- Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul



(CST 2117990-70)



**www.CatholicCruisesandTours.com**

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

## Now Open To Serve You **SEAFOOD RANCH GRILL**

FOOD TO GO • DINE IN • CATERING

2120 Grand Ave., Ste. A, Chino Hills, CA 91709

909-590-7232

Corner of Grand Ave. & Chino Hills Pkwy. - Across "English Park"  
Store Hours: Mon-Fri 9am-7:30pm • Sat 8am-6:30pm • Sun 8am-4:30pm

### Filipino Food



WE SERVE BREAKFAST  
EVERYDAY

Charter  
**Spectrum**  
AUTHORIZED RETAILER

TV | INTERNET | VOICE

Call To Establish New Service

**844-648-7796**

©2016 Charter Communications  
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer  
Service not available in all areas



**CHRISTINE SIE, D.D.S., INC.**

Family & Cosmetic Dentistry

2140 Grand Ave. Suite 225, Chino Hills

(909) 364-8424 [www.christinesiedds.com](http://www.christinesiedds.com)

**SPACE AVAILABLE**

To Advertise Here...

Contact BERT AVELLANA today at  
(800) 231-0805 • [avellanab@jspaluch.com](mailto:avellanab@jspaluch.com)

**J.S.Paluch**  
Company



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It  
The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.  
I am patronizing your business because of it!

**Chino Tire & Muffler**  
Wheel Alignment - Tires  
Disc Brake Specialists  
Foreign & Domestic  
13552 Central #C, Chino  
—628-7115—



Consider Remembering  
Your Parish in Your Will.  
For further information,  
please call the Parish Office.



**CRUM OPTOMETRIC GROUP, INC.**  
Serving The Residents Of Chino Hills Since 1992  
Quality Eye Care For A Lifetime  
(909) EYE TEST 393-8378  
2581 Chino Hills Pkwy — Ralph's Center



**Chino Hills Counseling**

COMPASSIONATE CHRISTIAN CARE

**Kari Halko-Weekes, Ph.D.**

Licensed Psychologist

MFC34551 PSY22121

**(909) 590-2260**

[www.chinohillscounseling.com](http://www.chinohillscounseling.com)

3833 Schaefer Ave. Suite K, Chino, CA 91701

A Division of Claremont Counseling and  
Support Center. A Psychological Corporation



**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

# Support the Advertisers That Support Our Community

## Life Matters

For more information go to [www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**ROSE HILLS MEMORIAL PARK & MORTUARIES**  
Advance Planning

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

Whittier #FD970

The benefits of Pre-Planning:

- Expression of love
- Monthly payment plans
- Peace of mind



"STANDARDS & PERFORMANCE  
YOU CAN TRUST"

Parishioner

**REROOFS & REPAIRS**  
Call us for all your roofing needs

"Worry Free Roof Systems"

**TILE RELAY/RESET**  
(Save Your Tile)

**FLAT ROOFS - DECKS  
SHINGLES**

**(714) 299-8856**



**DEBBY NASIR**  
Family Support Advisor  
Funeral / Cemetery Sales  
PH: 888-818-8566  
Debby.Nasir@Rosehills.com  
CA INS LIC. 0651973

**NETREALTY**  
Abby Ronquillo  
Broker, GRI, CRS, SFR, ABR  
(949) 701-9992 | [abby@netrealty.com](mailto:abby@netrealty.com) | [www.netrealty.com](http://www.netrealty.com)  
420 N. Main Street, Suite 114, Corona, CA 92880



CalDRE #01889111

## GREENHILLS

MARKET & FAST FOOD

Authentic Filipino Groceries – Great Selection of Custom Cut Meats & Fresh Seafood  
Popular Filipino Food, Snacks & Desserts – Seafood Steaming & Grilling

**FREE:** Meat Deboning/Slicing/Cutting **FREE:** Frying for Fish, Jumbo Squid & Shrimp  
**(909) 923-2385** Website: [GreenhillsMarket.blogspot.com](http://GreenhillsMarket.blogspot.com)

Serving Chino Valley Since 2002  
BREAKFAST SERVED DAILY

STORE HOURS: MONDAY-SATURDAY 9AM-8PM, SUNDAY 9AM-6PM

**FILIPINO CATERING IS OUR SPECIALTY**

2401 S. VINEYARD AVE. SUITE C ONTARIO, CA 91761 - NEXT TO SEARS OUTLET (RIGHT OFF 60 FWY. AT VINEYARD)

"A Filipino Grocery Store With A Fast  
Food Counter & Catering Services"



**PIERCE BROTHERS**  
MEMORIAL PARK and MORTUARY

Se Habla Español 951-689-1441  
11500 Arlington Ave. Riverside, CA 92505

**CRESTLAWN**

FD 1343 & COA 503

[www.PierceBrosCrestlawn.com](http://www.PierceBrosCrestlawn.com)

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family
- \$19.95** a month
- FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

  
As Shown GPS.  
Lowest Price Guaranteed!  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**TITA  
de GUZMAN**  
Insurance Agent

Auto, Home, Life, Business

**(909) 348-0444**

1200 S. Diamond Bar Blvd. StateFarm  
# 212  
Diamond Bar, CA 91765



**WHY IS IT**  
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale. **WHY IS IT?**

# St. Paul the Apostle Catholic Church

<b>Pastor</b>	Fr. Romy Seleccion, MS
<b>Parochial Vicar:</b>	Fr. Michael Fredericks
<b>Deacons</b>	Fr. Joseph Pilotin, MS Deacon Gary Quinn Deacon Pat Martinez Deacon Tony Moralez
<b>Parish Manager</b>	Manny Perez, Jr.
<b>Parish Ministries Dir</b>	Paulina Espinosa (ext 313)
<b>Audio Visual</b>	Michael Palacios (ext. 330)
<b>Catechetical Min. Dir</b>	Jeanie Kiefer (909) 325-8900
<b>Music Coordinator</b>	Erika Regalado (ext. 335)
<b>Preschool Director</b>	Chrissy Stutzman (909) 325-8950
<b>Young Adult Ministry</b>	Hailey Angeles (ext. 342)
<b>Youth Ministry</b>	Ramon Cordoba (ext. 343)

## Parish Office Hours:

Monday, Wednesday & Friday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.  
 Tuesday & Thursday 8:30 a.m. - 7:00 p.m.  
 Saturday & Sunday: Closed

## Weekend Masses:

- Saturday:** 4:00 p.m. (*English/livestreamed*)
- 6:00 p.m. (*English/Ministry Center*)
- 6:30 p.m. (*Spanish/livestreamed*)
- Sunday:** 7:00 a.m. (*English/Courtyard*)
- 7:00 a.m. (*English Ministry Center*)
- 9:00 a.m. (*English/livestreamed*)

Vehicle "Communion Distribution" after this **Mass Only**

## Weekday Masses:

- Monday through Friday: 8:00 a.m.  
*(English/livestreamed)*

## Holy Day Masses:

Check the bulletin for the schedule.

## Eucharistic Adoration:

- Adoration: Schedule TBA

## Reconciliation:

Contact the Parish Office to schedule an appointment with a priest.

## Baptisms:

Contact the Parish Office for more information and requirements.

## Marriages:

Six months advance notice. Contact the Parish Office to make arrangements.

## Sick Calls:

Contact the Parish Office to schedule.

## Funerals:

Contact the Parish Office to make arrangements.

MINISTRY	CONTACT	PHONE
<b>Community</b>		
Boy Scouts	Edzel Fuertez	909-519-4958
Cub Scouts	Monica Palmisano	310-749-5575
Filipino Catholics	Romy Reyes, Jr.	951-505-1605
Finance Council	Sandy Gage	909-597-2488
Grupo Hispano	Sinai Martinez	714-768-4817
Harvest Festival	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Marriage Enrichment	Alain & Nerissa Valdellon	714-887-6924
Pastoral Council	John Steins	323-377-2945
Special Needs Families	Kareem & Amy Zoque	909-597-1507
<b>Faith Formation</b>		
Catholics Returning Home	Sonia & Primo Pacis	909-762-3454
Ignite Evangelization	Andy & Linda Lujan	909-376-9885
Men's Fellowship	Paul Hutchinson	909-628-4106
RCIA	Jerry Watson	951-264-9790
Sacred Hearts Secular Branch	Magda Vitale	626-664-4554
Small Faith Communities	Faye Wong	909-720-1167
Social Justice	Chris & Phyllis Floersch	424-337-2299
Women's Fellowship AM	Andrea Lueken	909-702-9781
<b>Prayer</b>		
Divine Mercy	Rick & Emily Jiao	909-248-8790
Eucharistic Holy Hour	Teresa Fahrenhorst	714-996-9067
Grupo de Oración	Miguel & Angelica Ortega	909-973-8531
Legion of Mary	Craig Steffes	714-883-0517
Legion of Mary (Chinese)	Clara Chan	909-310-6141
Rosary Group	Lulu Enverga	909-497-0558
Vocations Committee	Jerome & Carol Murphy	909-315-8108
<b>Christian Service</b>		
Bereavement Grief Share	Leeza Montoya	714-342-8418
Cancer Support	Randy Candelaria	310-691-9853
Coffee and Donuts	Pat & Kathleen Hamamoto	909-217-4051
Divorced & Separated Ministry	Diane Dale	949-300-8931
Elizabeth Ministry	Alexandra Latten Argosino	707-416-3311
Knights of Columbus	Jim Dunkelman	909-489-8656
Knot Just a Prayer	Candace John	909-465-3157
Ministry to the Sick	John & Tessie Duffy	909-993-7324
Respect Life & Family	Kelly Schlegel	909-896-6351
Restorative Justice	Pablo Alvarez	909-606-1317
Senior Adult Ministry	Zeny & Gilbert Ong	909-217-8526
St. Paul's Clothing Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
St. Paul's Food Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
Warm up St. Paul	Yolanda Ravega	909-952-8034
<b>Liturgical</b>		
Altar Servers	Annette Granados	909-568-8469
Environment	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Eucharistic Ministry	Vincent Enverga	909-527-5734
Hospitality - Youth		
Hospitality (Ushers/Greeters)	Dennis Balich	909-591-1542
Lectors	Brenda Dunkelman	909-437-0284
Sacristans	Rick Quintero	909-374-0690